



Bratislavský
samosprávny
kraj

ZMLUVA č. 38/2016 - OŠMŠ
o poskytovaní dotácií na mzdy a prevádzku
(ďalej len „Zmluva“)

Čl. I.

ZMLUVNÉ STRANY

Poskytovateľ: **Bratislavský samosprávny kraj**
sídlo: Sabinovská 16, 820 05 Bratislava
v zastúpení: Ing. Pavol Frešo, predseda
IČO: 360 63 606
DIČ: 2021608369
bankové spojenie:
číslo účtu:
(ďalej len „poskytovateľ“ alebo „BSK“)

Prijímateľ: **Združenie rodičov Spoločnej nemecko-slovenskej školy v Bratislave**
sídlo: Palisády 51, 811 06 Bratislava
v zastúpení: Olaf Kornmann – predseda predstavenstva
JUDr. Pavol Rak – zástupca predsedu predstavenstva
IČO: 36076082
DIČ: 2022017107
bankové spojenie:
číslo účtu:
registrovaný: zapísaný v Registri občianskych združení vedenom MV SR
pod č. VVS/1-900/90-25945
(ďalej len „prijímateľ“)

uzatvárajú v zmysle § 9 ods. 12 písm. b) až h) zákona č. 596/2003 Z. z. o štátnej správe v školstve a školskej samospráve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 596/2003 Z. z.“) a Všeobecne záväzného nariadenia o poskytovaní príspevkov z vlastných príjmov Bratislavského samosprávneho kraja jazykovým školám a školským zariadeniam v zriaďovateľskej pôsobnosti Bratislavského samosprávneho kraja a o poskytovaní dotácií jazykovým školám, základným umeleckým školám a školským zariadeniam, ktoré nie sú v zriaďovateľskej pôsobnosti Bratislavského samosprávneho kraja (ďalej len „VZN BSK“), túto zmluvu.

Čl. II.

PREDMET ZMLUVY

Predmetom tejto zmluvy je poskytnutie dotácie poskytovateľom v súlade so Všeobecne záväzným nariadením Bratislavského samosprávneho kraja o poskytovaní príspevkov z vlastných príjmov Bratislavského samosprávneho kraja jazykovým školám a školským zariadeniam v zriaďovateľskej pôsobnosti Bratislavského samosprávneho kraja a o poskytovaní dotácií jazykovým školám, základným umeleckým školám a školským zariadeniam, ktoré nie sú v zriaďovateľskej pôsobnosti Bratislavského samosprávneho kraja pre:



Súkromná výdajná školská jedáleň
Palisády 51
811 06 Bratislava

(subjekt, adresa; v prípade požiadavky zriaďovateľa uvedenej v žiadosti o poskytnutie dotácie číslo účtu subjektu poskytujúceho službu, ak je iné ako číslo účtu zriaďovateľa).

Čl. III.

VÝŠKA A ÚČEL DOTÁCIE

1. Touto zmluvou sa poskytuje prijímateľovi dotácia na kalendárny rok podľa:
 - a) preukázaného počtu žiakov ZUŠ, poslucháčov JŠ a detí (žiakov) školských zariadení nad 15 rokov veku podľa stavu k 15. septembru predchádzajúceho kalendárneho roka, detí nad 15 rokov evidovaných v školských zariadeniach výchovného poradenstva a prevencie za uplynulý školský rok, detí nad 15 rokov veku s trvalým pobytom na území Bratislavského samosprávneho kraja v centrách voľného času, ktoré sú zriadené na území Bratislavského samosprávneho kraja podľa stavu k 15. septembru predchádzajúceho kalendárneho roka, pre zariadenia školského stravovania podľa počtu vydaných hlavných jedál a doplnkových jedál,
 - b) schválenej výšky dotácie (normatívu) na žiaka ZUŠ, poslucháča JŠ a dieťa (žiaka) školského zariadenia na príslušný kalendárny rok podľa VZN BSK o poskytovaní príspevkov z vlastných príjmov Bratislavského samosprávneho kraja jazykovým školám a školským zariadeniam v zriaďovateľskej pôsobnosti Bratislavského samosprávneho kraja a o poskytovaní dotácií jazykovým školám, základným umeleckým školám a školským zariadeniam, ktoré nie sú v zriaďovateľskej pôsobnosti Bratislavského samosprávneho kraja.
2. BSK poskytuje zriaďovateľovi schválenú dotáciu v mesačných splátkach vo výške 1/12 schválenej dotácie s lehotou splatnosti do posledného dňa príslušného kalendárneho mesiaca. Výška schválenej dotácie je uvedená na web sídle BSK.
3. Schválený rozpočet, upravený rozpočet a výška mesačnej splátky sú konkretizované v Oznámení o rozpočte a jeho úpravách. Poverenou osobou oprávnenou na podpis Oznámenia o rozpočte a jeho úpravách za poskytovateľa je riaditeľ Odboru školstva, mládeže a športu Úradu Bratislavského samosprávneho kraja. Dňom podpisu sa Oznámenie o rozpočte a jeho úpravách stáva neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
4. Dotácia môže byť použitá len na mzdy a prevádzku v súlade s § 9 ods. 12 písm. b) zákona č. 596/2003 Z. z. Prijímateľ dotácie si môže vo vyúčtovaní dotácie uplatniť všetky výdavky, ktoré vynaložil na určený účel v príslušnom kalendárnom roku, vrátane výdavkov vynaložených pred uzatvorením tejto zmluvy. Dotáciu je možné použiť do 31. 12. príslušného kalendárneho roka.

Čl. IV.

PODMIENKY POSKYTNUTIA DOTÁCIE

1. Dotáciu na príslušný kalendárny rok možno poskytnúť len na základe písomnej a úplnej žiadosti - príloha č. 4 VZN BSK, ktorú je potrebné doručiť na adresu:

Bratislavský samosprávny kraj
Odbor školstva, mládeže a športu Úradu BSK
Sabinovská 16
820 05 Bratislava 25

v termíne do 1. októbra kalendárneho roka, ktorý predchádza kalendárnemu roku, na ktorý sa má dotácia poskytnúť. Ak žiadateľ nepodá žiadosť v tomto termíne, nebude v návrhu rozpočtu na príslušný rok zahrnutá a jej vybavenie bude realizované až v rámci schvaľovania ďalších úprav rozpočtu samosprávneho kraja Zastupiteľstvom BSK. Nekompletné žiadosti budú zaradené do procesu schvaľovania až po ich doplnení žiadateľom v lehote do 30 kalendárnych dní.

2. Dotáciu je možné poskytnúť až po schválení rozpočtu Zastupiteľstvom BSK.

Čl. V.

POVINNOSTI PRÍJEMCU

Prijímateľ dotácie je povinný:

1. vytvoriť podmienky pre kontrolu čerpania finančných prostriedkov poskytnutých samosprávnym krajom,
2. zachovávať hospodárnosť, efektívnosť a účelnosť použitia poskytnutej dotácie a to v súlade s § 19 ods. 3 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, § 2 písm. l) až n) zákona č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov,
3. zabezpečiť vedenie účtovnej evidencie o poskytnutej dotácii v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov,
4. oznámiť bezodkladne zmenu svojich identifikačných údajov.

Čl. VI.

VYÚČTOVANIE DOTÁCIE

1. Prijímateľ dotácie je povinný vykonať vyúčtovanie dotácie za obdobie od 01.01. do 31.12. predchádzajúceho kalendárneho roka a predložiť ho poskytovateľovi v prílohe č. 5 VZN BSK v lehote do 31. januára nasledujúceho roka.



2. Prijímateľ dotácie na zariadenie školského stravovania je povinný každé tri mesiace v prílohe č. 3 b) VZN BSK predložiť skutočný počet vydaných hlavných jedál a doplnkových jedál na Odbor školstva, mládeže a športu Úradu Bratislavského samosprávneho kraja, na základe čoho mu bude prepočítaná výška dotácie. Vzniknutý rozdiel medzi poskytnutou dotáciou a sumou prepočítanou podľa skutočného počtu vydaných hlavných a doplnkových jedál podľa normatívu je prijímateľ v lehote do 30 kalendárnych dní od doručenia výzvy povinný vrátiť na účet BSK, z ktorého mu bola dotácia poskytnutá. V prípade nesplnenia tejto povinnosti mu bude znížená dotácia o nevrátenú časť pridelennej dotácie na ďalšie obdobie.
3. Vyúčtovanie je základnou podmienkou pre prípadné poskytnutie dotácie v nasledujúcom rozpočtovom roku.
4. V prípade, že prijímateľ dotácie nepredloží do stanoveného termínu finančné vyúčtovanie dotácie, je povinný dotáciu v plnom rozsahu vrátiť na účet samosprávneho kraja, z ktorého bola dotácia poskytnutá, najneskôr do 30 kalendárnych dní od márneho uplynutia termínu stanoveného na vyúčtovanie dotácie. Zároveň je povinný zaslať avízo o vrátených nevyčerpaných finančných prostriedkoch na Odbor financií Úradu BSK.
5. Ak prijímateľ nedočerpá k 31.12. príslušného kalendárneho roka poskytnutú dotáciu, je povinný vrátiť nedočerpanú sumu na účet BSK č. do 10. januára nasledujúceho roka a písomne poslať avízo Odboru financií Úradu BSK. Zároveň má povinnosť v rovnakej lehote na uvedený účet odviešť výnosy z dotácie (kladný rozdiel medzi úrokmi z dotácie a poplatkami za vedenie účtu), o čom v rovnakej lehote zašle písomné avízo Odboru financií Úradu BSK ako aj prílohu č. 6 VZN BSK Odboru školstva, mládeže a športu Úradu BSK.
6. Ak prijímateľ skončí poskytovanie činnosti, na ktorú mu bola poskytnutá dotácia a je na základe právoplatného rozhodnutia vyradený zo siete škôl a školských zariadení Ministerstva školstva vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky, je povinný poskytnutú dotáciu ku dňu skončenia činnosti zúčtovať a najneskôr v lehote do 30 kalendárnych dní od skončenia činnosti predložiť vyúčtovanie dotácie a odviešť nevyčerpané finančné prostriedky na účet poskytovateľa a zaslať avízo o úhrade na Odbor financií Úradu BSK.

ČI. VII.

KONTROLA POUŽITIA DOTÁCIE

1. Poskytovateľ dotácie je oprávnený vykonávať kontrolu hospodárenia s poskytnutými finančnými prostriedkami v zmysle § 9 ods. 17 zákona č. 596/2003 Z. z. o štátnej správe v školstve a školskej samospráve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa zákona č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov v sídle príjemcu dotácie alebo v sídle základnej umeleckej školy, jazykovej školy a školského zariadenia, ktorému bola dotácia určená.
2. Pre účely kontroly podľa odseku 1 tohto paragrafu je príjemca povinný umožniť poskytovateľovi dotácie vykonanie kontroly dodržiavania podmienok o poskytnutí dotácie a za tým účelom zabezpečiť pre oprávnené osoby na vykonanie kontroly vstup



do objektov, ktoré súvisia s predmetom kontroly a má povinnosť predložiť im požadované doklady, informácie a vysvetlenia súvisiace s vykonávanou kontrolou.

Čl. VIII.

SANKCIE

1. Ak poskytovateľ v rámci kontroly zistí ne hospodárne nakladanie s pridelenou dotáciou, jej neefektívne a neúčelné využitie, ktoré bude v rozpore s § 9 ods. 17 zákona č. 596/2003 Z. z., v rozpore s § 19 ods. 3 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a v rozpore s Čl. III ods. 3 tejto zmluvy, je prijímateľ povinný vrátiť poskytovateľovi celú dotáciu do 10 dní od zistenia porušenia kontrolou a v rovnakej lehote zaslať na Odbor financií Úradu BSK avízo.
2. Na uplatnenie sankcií za porušenie finančnej disciplíny poskytovateľ použije ustanovenia § 31 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Čl. IX.

POZASTAVENIE POSKYTOVANIA DOTÁCIE A ODSŤÚPENIE OD ZMLUVY

1. Poskytovateľ je oprávnený dočasne pozastaviť poskytovanie dotácie prijímateľovi najmä v prípade:
 - a) začatia súdneho konania alebo trestného konania (a to už v štádiu podania žaloby), začatia prešetrovania prijímateľa, alebo osôb konajúcich v mene prijímateľa za činnosť, ktorá súvisí s poskytnutím dotácie, až do doby právoplatného skončenia tohto konania,
 - b) dôvodného podozrenia o porušení finančnej disciplíny prijímateľom súvisiacej s poskytnutím dotácie, až do doby právoplatného skončenia kontroly zameranej na dodržiavanie finančnej disciplíny,
 - c) dôvodného podozrenia, že prijímateľ poskytol nepravdivé informácie (napr. zvýšenie počtu žiakov oproti skutočnému stavu za účelom získania dotácie), až do doby, kým prijímateľ hodnoverným spôsobom nepreukáže opak,
 - d) ak prijímateľ dotácie nepredloží poskytovateľovi vyúčtovanie až do doby odstránenia tohto porušenia,
 - e) ak poskytnutiu dotácie bráni okolnosť vylučujúca zodpovednosť, a to až do doby zániku tejto okolnosti. Za takúto okolnosť sa považuje prekážka, ktorá nastala nezávisle od vôle poskytovateľa a bráni v splnení jeho povinnosti, pričom poskytovateľ v čase vzniku záväzku – poskytnúť dotáciu, túto prekážku nemohol predvídať.
2. Poskytovateľ oznámi prijímateľovi pozastavenie poskytovania dotácie do doby, pokiaľ budú splnené podmienky podľa odseku 1 tohto paragrafu. Doručením tohto písomného oznámenia prijímateľovi nastávajú účinky pozastavenia poskytovania dotácie.



3. Ak zaniknú dôvody, pre ktoré došlo k pozastaveniu poskytovania dotácie a prijímateľ preukáže, že nenastali dôvody na úplné zastavenie poskytovania dotácie podľa odseku 4 tohto článku, poskytovanie dotácie prijímateľovi sa obnoví.
4. Poskytovateľ je oprávnený úplne zastaviť poskytovanie dotácie v prípade:
 - a) ak sa právoplatným rozsudkom súdu preukáže spáchanie trestného činu prijímateľom v súvislosti s poskytnutím dotácie,
 - b) porušenia finančnej disciplíny prijímateľom podľa § 31 ods. 1 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, v súvislosti s poskytnutím dotácie,
 - c) vyhlásenia konkurzu alebo reštrukturalizácie na majetok prijímateľa, resp. zastavenie konkurzného konania pre nedostatok majetku, vstupu prijímateľa do likvidácie.
5. Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.
6. Poskytovateľ je oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť v prípade porušenia alebo neplnenia si povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy zo strany prijímateľa dotácie.
7. Pri odstúpení od zmluvy je prijímateľ povinný alikvotnú časť dotácie vrátiť na účet BSK, z ktorého bola poskytnutá, najneskôr do 30 kalendárnych dní odo dňa doručenia odstúpenia od zmluvy.
8. Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení od zmluvy druhej zmluvnej strane.

Čl. X.

ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po zverejnení zmluvy v zmysle § 47 a Občianskeho zákonníka.
2. Zmluva je vyhotovená v šiestich rovnopisoch, z ktorých poskytovateľ dostane päť exemplárov a jeden exemplár obdrží prijímateľ.
3. Zmluva môže byť doplnená alebo zmenená len očíslovanými písomnými dodatkami riadne odsúhlasenými a podpísanými oboma stranami.
4. Prijímateľ sa zaväzuje akúkoľvek zmenu v údajoch (zmena štatutárneho orgánu, čísla účtu a pod.) oznámiť písomne na Odbor školstva, mládeže a športu Úradu BSK najneskôr do 10 dní od rozhodujúcej skutočnosti a zaslať fotokópiu potvrdzujúceho dokladu (menovací dekrét, potvrdenie o bankovom účte,...). Nedodržanie tejto podmienky bude považované za nedodržanie zmluvných podmienok.
5. Vzťahy medzi zmluvnými stranami neupravené touto zmluvou sa spravujú príslušnými ustanoveniami zákona č. 596/2003 Z. z. a príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka.



6. Písomnosti týkajúce sa Zmluvy sa zasielajú na adresu sídla, trvalého pobytu alebo inú adresu adresáta, uvedenú v Zmluve, resp. na inú adresu, ktorú zmluvná strana následne preukázateľne oznámi druhej zmluvnej strane. Písomnosti sa považujú za doručené v piaty pracovný deň po dni odoslania na poštovú prepravu.
7. Účastníci tejto zmluvy prehlasujú, že sa na tomto právnom úkone dohodli dobrovoľne, že prejav ich vôle je slobodný, vážny, určitý a zrozumiteľný a že sú na právne úkony plne spôsobilí. Keďže znenie tejto zmluvy je v plnom súlade s ich prejavenu vôľou, túto na znak súhlasu po jej prečítaní vlastnoručne podpisujú.
8. Prijímateľ berie na vedomie uzatvorenie tejto zmluvy s BSK ako orgánom verejnej správy, ktorý v zmysle základných princípov zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov „čo nie je tajné, je verejné“ a „prevažujúci verejný záujem nad obchodnými a ekonomickými záujmami osôb“ na základe dobrovoľnosti nad rámec povinnosti uloženej zákonom o slobode informácií zverejňuje všetky informácie, ktoré sa získali za verejné financie alebo sa týkajú používania verejných financií alebo nakladania s majetkom BSK a štátu za účelom zvyšovania transparentnosti samosprávy pre občanov a kontroly verejných financií občanmi a na základe tejto skutočnosti výslovne súhlasí so zverejnením tejto zmluvy, resp. jej prípadných dodatkov, vrátane jej všetkých príloh a to v plnom rozsahu (obsah, náležitosti, identifikácia zmluvných strán, osobné údaje, obchodné tajomstvo, fakturačné údaje ...), na internetovej stránke BSK za účelom zvyšovania transparentnosti samosprávy pre občanov a kontroly verejných financií občanmi. Tento súhlas sa udeľuje bez akýchkoľvek výhrad a bez časového obmedzenia.

V Bratislave, dňa:

Olaf Kornmann

Ing. Pavol Frešo
predseda